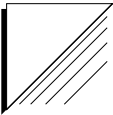


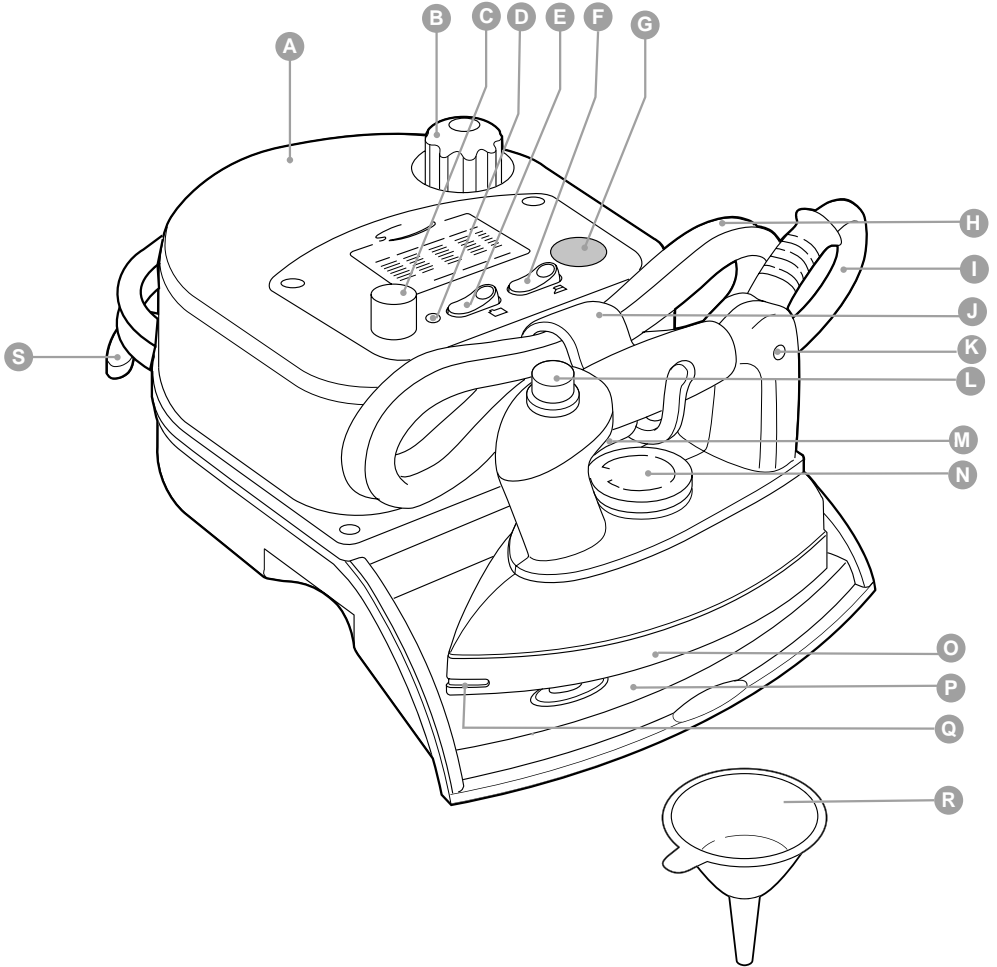
Supervapor

GC6048, 6046, 6044, 6042, 6040



PHILIPS







GC6048, GC6046, GC6044, GC6042, GC6040

ENGLISH 6

DEUTSCH 15

FRANCAIS 24

ESPAÑOL 33

ITALIANO 42

PORTUGUÊS 51

General description

- A** Steam tank
- B** Filling opening with screw cap
- C** Steam control
 - Position 1: minimum steam output
 - Position 5: maximum steam output (types GC6044/GC6046/GC6048 only)
- D** 'Steam tank heating up' (🔥) pilot light. The pilot light goes out when the appliance is ready for steam ironing.
- E** 'Steam tank on/off' (🔘) switch with integrated pilot light
- F** 'Iron on/off' (🔘) switch with integrated pilot light
- G** Manometer to verify steam pressure. When the needle is in the green area, there is sufficient steam pressure (type GC6048 only).
- H** Mains cord
- I** Supply hose
- J** Iron storage hook with integrated hose storage clip
- K** 'Iron heating up' pilot light
- L** Jet-of-steam button (types GC6046/GC6048 only)
- M** Steam activator button
- N** Temperature dial
- O** Soleplate
- P** Removable iron stand
- Q** Button groove with jet-of-steam holes
- R** Anti-calc funnel (type GC6048 only)
- S** Cord storage facility

Important

For optimal safety, read these instructions carefully and look at the illustrations before you start using the appliance.

- Do not put perfume, vinegar, descaling agents or other chemicals in the steam tank.
- Never use the appliance if it is damaged in any way. Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.
- Only use the screw cap of the steam tank that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the steam tank corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Never immerse the iron or the steam tank in water.
- Never leave the iron unattended when it is connected to the mains.
- When you have finished ironing and even when you leave the iron for a short while, unplug the iron and put it on the iron stand.
- Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord.

- The iron stand and soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the iron stand.
- Make sure the mains cord does not come into contact with the hot soleplate.
- Infirm persons should not be allowed to use the appliance without supervision. Keep an eye on children to make sure that they do not play with the appliance.
- If steam escapes from under the screw cap of the steam tank when the appliance is heating up, switch the appliance off and contact a service centre authorised by Philips
- Do not remove the screw cap from the steam tank when the steam tank is still under pressure. Follow the instructions under 'Fast refill'.

Preparing the appliance for use

- 1** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- 2** Remove any sticker, protective foil or storage cover from the soleplate.
- 3** Fully unwind the mains cord (I) and supply hose (H).
- 4** Place the steam tank (A) on a stable, level surface.
- 5** Place the iron on the iron stand (P).

Do not place the hot iron on the steam tank, the supply hose or the mains cord. Make sure the mains cord does not come into contact with the soleplate when it is hot.

Filling the steam tank

Never immerse the iron or the steam tank in water.

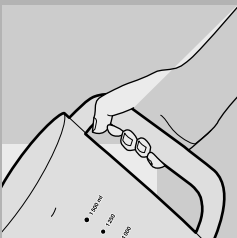
- 1** Make sure the on/off switch (F) and the 'steam tank on/off' switch (E) has been set to 'off' and remove the plug from the wall socket.
- 2** Slowly unscrew the cap (B) of the steam tank by turning it anti-clockwise.

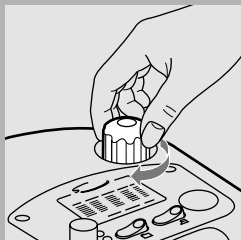
You may hear a sound when you remove the cap. This sound is caused by the cold tank being under vacuum. This is absolutely normal.

- 3** Pour water into the steam tank.

Do not fill the steam tank beyond the maximum level (1.5 litres).

You can use tap water if it is not too hard (less than 10 DH). If the water in your area is very hard (more than 17 DH), we advise you to





use distilled water, which you can obtain from your local supermarket or chemist.

Do not put perfume, vinegar, starch or chemically descaled water in the steam tank. Do not use water from a water softener.

- 4** Close the steam tank by firmly turning the screw cap clockwise.

Fast refill

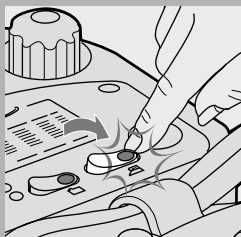




- 1** First set the 'steam tank on/off' switch (E) to 'off'.
- 2** Press the steam activator button (M) until you no longer hear any steam escaping from the appliance.
- 3** Keep the steam activator button pressed in and slowly unscrew the screw cap of the steam tank (B) by turning it anti-clockwise. The steam tank will now be depressurised.
- 4** Remove the mains plug from the wall socket.
- 5** Fill the steam tank as described in section 'Filling the steam tank' and let the appliance heat up again.

Setting the temperature

Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.

Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord. Make sure the cord does not come into contact with the hot soleplate.

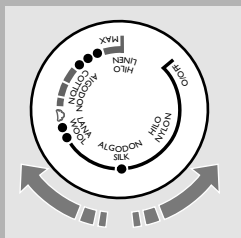


- 1** Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 2** Push the 'Steam tank on/off'  switch (E) to set it to position I. The pilot light in the switch as well as the 'Steam tank heating up'  pilot light (C) will go on.






The iron heats up faster than the steam tank and you can therefore switch the iron on a few minutes after you have switched on the steam tank.


- 3** Set the temperature control to the required ironing temperature by turning it to the appropriate temperature indication.

- Check the garment label for the required ironing temperature:
- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
- ● Silk



- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen
- When you do not know what kind of fabric the article is made of, try to iron a spot which will be invisible when you wear it.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

Label with ironing instructions	Type of fabric	Temperature control
	Synthetic fabrics e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester Silk	●
	Wool	●●
	Cotton Linen	●●●
	Please note:  on the table means that the article cannot be ironed.	

- 4** Cold start: the water in the steam tank and the soleplate will now be heated up. The soleplate takes approximately 2 minutes to heat up, the water in the steam tank takes approximately 8 minutes to heat up.
- 5** Quick reheat: if you refill the steam tank during the ironing process, the water in the steam tank will take approximately 6 minutes to heat up.
- 6** Push the 'Iron on/off'  switch (F) to set it to position I. The pilot light in the switch as well as the 'Iron heating up' pilot light (K) will go on.
- 7** After a few minutes the 'Iron heating up' pilot light (K) will go out to indicate that the soleplate has reached the set temperature.



Tips

- ▷ During ironing the pilot light will go on from time to time to indicate that the soleplate is being heated up to the required temperature again. You can simply continue ironing when this happens.
- ▷ If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.

- ▶ When steam ironing woollen fabrics, shiny patches may occur. You can prevent this by using a dry pressing cloth and the jet-of-steam function or by turning the article inside out and ironing the reverse side.
- ▶ The iron heats up faster than it cools down. You should therefore start ironing the articles that require the lowest temperature, such as those made of synthetic fibres. Then continue ironing at higher temperatures.
- ▶ Velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches, should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.
- ▶ Do not use steam when you are ironing coloured silk. This could cause stains.

Steam ironing




- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'. Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures: set the temperature dial to ●● or ●●●.

▶ *Steam output will start as soon as the set temperature has been reached.*

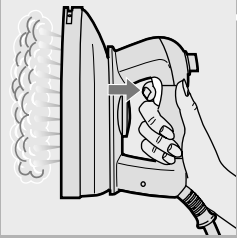
- 2** While steam ironing, keep the steam activator button (M) pressed in.
- 3** During steam ironing the two pilot lights (D) and (K) will go on from time to time. When this happens, either the iron or the steam tank is being heated up to the required temperature. You can continue ironing.

Ironing without steam

- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
 - 2** Do not press the steam activator button (M).
 - 3** Switch off the steam tank by pushing the 'Steam tank on/off'  switch (D) to set it to position O.
- ▶ Some steam will escape if you press the steam activator button (M) by accident while you are ironing. If the tank is empty or is not heated up yet, you will hear a clicking sound inside the steam tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is harmless.
 - ▶ If you have been ironing at a high temperature and subsequently set the temperature dial (N) to a lower setting, wait until the 'iron heating up' pilot light (K) goes on again before you continue ironing. This will prevent damage to fabrics.

Other features

Steaming in vertical position

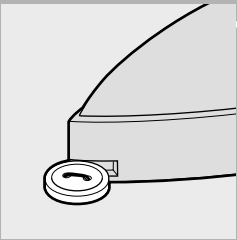


- 1 Hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats) can be steam ironed by holding the iron in vertical position.

Never direct the steam at people.

Button groove (types GC6046/GC6048 only)

The button groove (Q) enables easy ironing along buttons and seams.



- 1 Carefully iron along buttons.

Jet of steam (type GC6046/GC6048 only)

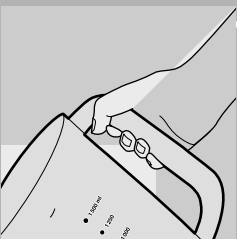
To prewet stubborn creases.



- 1 Press the jet-of-steam button (L) and the steam activator button (M) simultaneously: steam will come out of the holes in the button groove (Q).

Anti-calc funnel (type GC6048 only)

To prolong the life of your ironing system.



- 1 Use the anti-calc funnel (R) when you fill the steam tank with water.

Cleaning and maintenance

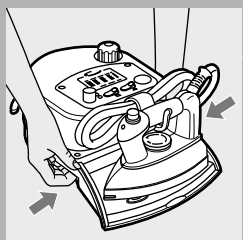
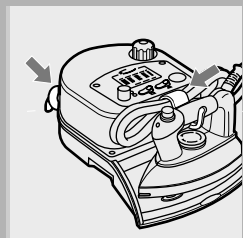
- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
 - 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
- Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.
- 3** Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
 - 4** Regularly rinse the steam tank with water. Pour out the water after cleaning.

After ironing



- 1** Switch the steam tank and the iron off by setting both on/of switches (E and F) to 'off', also set the temperature dial of the iron to 0.
- 2** Release the pressure in the steam tank by pressing the steam activator button until you no longer hear any steam escaping from the appliance.
- 3** Remove the mains plug from the wall socket.
- 4** Put the iron on the iron stand (P) and let it cool down before you put the appliance away.

Storage



- 1** Remove the mains plug from the wall socket, let the iron cool down and set the steam control to position O.
- 2** Empty the steam tank.
- 3** Wind the mains cord round the cord storage facility (S). Push the supply hose behind the storage clip and hand the iron on the storage hook.
- 4** Use the iron storage hook with integrated hose storage clip for safe and easy storage.
- 5** There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport.
- 6** Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting guide

If you are unable to solve your problem by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre, the Philips Customer Care Centre in your country or contact us online at www.philips.com.

Problem	Possible cause(s)	Solution
When I switched the appliance on for the first time, I saw some smoke coming out of the appliance.	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory.	This phenomenon will cease after a short while.
Droplets of water escape from the soleplate.	The temperature dial (I) has been set to a temperature that is too low for steam ironing.	Select the required ironing temperature as indicated in these instructions and the table.
	The steam tank has been placed on an unstable and/or uneven surface.	Put the steam tank on a stable and even surface.
	When you start steam ironing, the hose is cold. Steam condenses in the hose, causing droplets of water to escape from the soleplate.	This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator button (M). The cloth will absorb the drops. After a few seconds the steam production will have normalised.
The appliance does not produce steam.	The steam tank has not been switched on.	Push the on/off switch (E) to set it to 'on' position.
	The 'steam tank heating up' pilot light is still on (types GC6024/6026 only).	Wait until the pilot light has gone out.
I see no steam coming out of the soleplate.	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial has been set to maximum position and even less so when the ambient temperature is relatively high.	To check if the iron is actually producing steam, hold a (cold) mirror in front of the soleplate vents.
The soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	You have been ironing at too high temperatures.	Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.

Allgemeine Beschreibung

- A** Wassertank
- B** Einfüllöffnung mit Schraubverschluss
- C** Dampfregler:
Position 1: Geringe Dampfabgabe
Position 5: Größte Dampfabgabe (nur Typen GC6044/GC6046/GC6048)
- D** Kontrolllampe "Wassertank wird aufgeheizt" (☞): Sobald die Kontrolllampe erlischt, können Sie mit dem Dampfbügeln beginnen.
- E** Schalter "Wassertank Ein/Aus" (☞) mit integrierter Kontrolllampe
- F** Schalter "Bügeleisen Ein/Aus" (☞) mit integrierter Kontrolllampe
- G** Dampfdruckmesser: Befindet sich der Zeiger im grünen Bereich, ist der Dampfdruck ausreichend (nur Typ GC6048).
- H** Netzkabel
- I** Verbindungsschlauch
- J** Bügeleisenhalterung mit integriertem Clip für den Verbindungsschlauch
- K** Kontrolllampe "Bügeleisen wird aufgeheizt"
- L** Dampfstoßtaste (nur Typen GC6046/GC6048)
- M** Dampfaste
- N** Temperaturregler
- O** Bügelsohle
- P** Abnehmbare Bügeleisen-Abstellfläche
- Q** Knopfrille mit Dampfdufen
- R** Antikalk-Trichter (nur Typ GC6048)
- S** Netzkabelaufwicklung

Wichtig

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Füllen Sie keine Duftstoffe, Essig, Entkalker oder andere Chemikalien in den Wassertank.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist. Prüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und den Verbindungsschlauch auf Unversehrtheit und Sicherheit.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Philips oder einer von Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeug und/oder spezielle Ersatzteile benötigt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät gelieferten Schraubverschluss für den Wassertank; dieser Verschluss dient auch als Sicherheitsventil.
- Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe unter dem Wassertank mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und den Wassertank niemals in Wasser.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, und stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche, wenn Sie das Bügeln beendet haben oder den Raum - sei es auch nur für kurze Zeit - verlassen.

- Stellen Sie den Wassertank stets auf eine feste, ebene und waagerechte Arbeitsfläche. Stellen Sie ihn nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.
- Stellen Sie das Bügeleisen immer auf die Abstellfläche. Stellen Sie das heiße Bügeleisen nie auf den Verbindungsschlauch oder das Netzkabel.
- Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Achten Sie beim Bewegen des Wassertanks darauf, die Abstellfläche nicht zu berühren.
- Das Netzkabel darf nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommen.
- Behinderte Personen sollten bei der Verwendung dieses Geräts beaufsichtigt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollte während des Aufheizens Dampf unter dem Verschluss des Wassertanks entweichen, schalten Sie das Gerät aus, und setzen Sie sich mit einer von Philips autorisierten Werkstatt in Verbindung.
- Öffnen Sie den Verschluss des Wassertanks nicht, wenn sich der Wassertank noch unter Druck befindet. Beachten Sie die Anweisungen unter "Schnell-Nachfüllung".

Vorbereitung zum Gebrauch

- 1** Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- 2** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch Aufkleber, Schutzfolie oder Abdeckung von der Bügelsohle.
- 3** Ziehen Sie das Netzkabel (I) und den Verbindungsschlauch (H) vollständig heraus.
- 4** Stellen Sie den Wassertank (A) auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche.
- 5** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche (P).
Stellen Sie das heiße Bügeleisen nicht auf den Wassertank, den Verbindungsschlauch oder das Netzkabel. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit der heißen Bügelsohle kommt.

Den Wassertank füllen

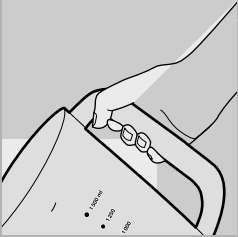
Tauchen Sie das Bügeleisen und den Wassertank niemals in Wasser:

- 1** Der Ein/Aus-Schalter (F) und der Schalter "Wassertank Ein/Aus" (E) müssen sich in der Position "Aus" befinden. Ziehen Sie außerdem den Netzstecker aus der Steckdose.



- 2** Lösen Sie langsam den Verschluss des Wassertanks (B) durch vorsichtiges Drehen im Uhrzeigersinn.

Möglicherweise hören Sie beim Lösen des Verschlusses ein Zischen. Das ist absolut normal. Ursache ist das Vakuum im kalten Tank.



- 3** Gießen Sie Wasser in den Wassertank.

Füllen Sie den Wassertank nicht über das Maximum von 1,5 Liter.

Sie können Leitungswasser verwenden, sofern es nicht zu hart ist (weniger als 10 dH). Ist Ihr Leitungswasser sehr hart (mehr als 17 dH), empfehlen wir die Verwendung destillierten Wassers, das Sie in Supermärkten und Drogerien erhalten.

Geben Sie keine Duftstoffe, Essig, Stärke oder chemisch entkalktes Wasser in den Wassertank. Verwenden Sie auch kein Wasser aus einem Wasserenthärter.



- 4** Schließen Sie den Wassertank, indem Sie den Verschluss fest im Uhrzeigersinn drehen.

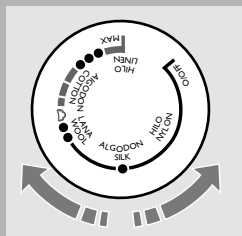
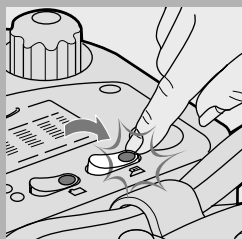
Schnell-Nachfüllung



- 1** Stellen Sie den Schalter "Wassertank Ein/Aus" (E) auf "Aus".
- 2** Drücken Sie die Dampftaste (M), bis Sie keinen entweichenden Dampf mehr hören.
- 3** Halten Sie die Dampftaste gedrückt, und lockern Sie den Verschluss des Wassertanks (B) langsam gegen den Uhrzeigersinn. Dabei entweicht der Überdruck aus dem Tank.
- 4** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 5** Füllen Sie den Wassertank. Beachten Sie die Beschreibung im Abschnitt "Den Wassertank füllen", und lassen Sie das Gerät wieder aufheizen.



Einstellen der Bügeltemperatur

Stellen Sie den Wassertank stets auf eine feste, ebene und waagerechte Arbeitsfläche. Stellen Sie ihn nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.



Stellen Sie das Bügeleisen stets auf die Abstellfläche. Achten Sie darauf, dass Sie das heiße Bügeleisen nicht auf den Verbindungsschlauch oder das Netzkabel stellen. Das Netzkabel darf nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommen.

1 Stecken Sie den Netzstecker in eine Schukosteckdose.

2 Stellen Sie den Schalter "Wassertank Ein/Aus"  (E) auf Position I. Die Kontrolllampe im Schalter und die Kontrolllampe "Wassertank wird aufgeheizt"  (C) leuchten.






Das Bügeleisen heizt schneller auf als der Wassertank. Sie sollten den Wassertank deshalb einige Minuten vor dem Bügeleisen einschalten.

3 Stellen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Bügeltemperatur, indem Sie ihn auf die entsprechende Markierung drehen.

- Prüfen Sie das Etikett im Wäschestück auf die erforderliche Bügeltemperatur:

- ● Synthetik, z. B. Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester
- ● eide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle, Leinen


- Ist Ihnen das Gewebe unbekannt, prüfen Sie die Bügeltemperatur an einer Stelle, die unter normalen Bedingungen nicht sichtbar ist.
- Materialien aus Seide, Wolle und Synthetik: Bügeln Sie diese Teile von links, um zu vermeiden, dass glänzende Stellen auftreten.
- Beginnen Sie mit den Textilien, die eine niedrige Temperatureinstellung erfordern (z. B. Synthetik).

Bügelvorschriften	Gewebeart	Temperaturregler
	Synthetics, z. B. Azetat, Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester Seide	●
	Wolle	●●
	Baumwolle Leinen	●●●
	Wichtig: Das Zeichen  in der Tabelle bedeutet, dass dieser Artikel nicht gebügelt werden darf.	

4 Kaltstart: Das Wasser im Tank sowie die Bügelsohle werden jetzt aufgeheizt. Die Bügelsohle benötigt etwa 2 Minuten, das Wasser im Wassertank ca. 8 Minuten zum Aufheizen.

5 Nachheizen: Wenn Sie den Tank während des Bügelns nachfüllen, dauert es ca. 6 Minuten, bis das Wasser im Wassertank aufgeheizt ist.



- 6** Stellen Sie den Schalter "Bügeleisen Ein/Aus"  (F) auf Position I. Die Kontrolllampe im Schalter und die Kontrolllampe "Bügeleisen wird aufgeheizt" (K) leuchten auf.
- 7** Nach wenigen Minuten erlischt die Kontrolllampe "Bügeleisen wird aufgeheizt" (K). Die Bügelsohle hat jetzt die eingestellte Temperatur erreicht.

Hinweise

- ▶ Beim Bügeln leuchtet die Kontrolllampe gelegentlich auf. Sie zeigt an, dass die Bügelsohle auf die eingestellte Temperatur aufgeheizt wird. Sie müssen das Bügeln nicht unterbrechen.
- ▶ Besteht das Gewebe aus verschiedenen Materialien, wählen Sie die Temperatur für das empfindlichste der Materialien, also die niedrigste Temperatur. Besteht das Mischgewebe z. B. aus 60 % Polyester und 40 % Baumwolle, muss es mit der Temperatur für Polyester (●) und ohne Dampf gebügelt werden.
- ▶ Beim Dampfbügeln von Wollstoffen können glänzende Stellen auftreten. Das lässt sich durch Verwendung eines trockenen Bügeltuchs bei aktivierter Dampffunktion verhindern oder dadurch, dass Sie das Gewebe auf links ziehen und es auf der Innenseite bügeln.
- ▶ Das Bügeleisen heizt sich schneller auf, als es sich abkühlt. Aus diesem Grund sollten Sie zunächst die Artikel bügeln, die nur eine niedrige Temperatur vertragen (beispielsweise Synthetikfasern). Bügeln Sie anschließend bei höheren Temperaturen.
- ▶ Samt und andere Gewebe, die leicht glänzende Stellen bilden, müssen in einer Richtung (mit dem Strich) und unter nur leichtem Druck gebügelt werden.
- ▶ Gefärbte Seide darf nicht mit Dampf gebügelt werden. Das könnte Flecken verursachen.

Dampfbügeln

- 1** Stellen Sie den Temperaturregler auf die empfohlene Position. Beachten Sie den Abschnitt "Einstellen der Temperatur". Das Dampfbügeln ist nur bei höheren Temperaturen möglich: Stellen Sie den Temperaturregler auf ●● oder ●●●.


▶ *Dampf tritt aus, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.*

- 2** Beim Dampfbügeln muss die Dampftaste (M) gedrückt bleiben.



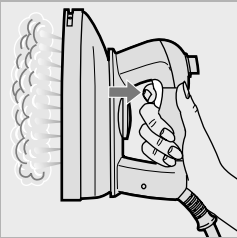
- 3** Gelegentlich leuchten beim Dampfbügeln die beiden Kontrollleuchten (D) und (K) auf. In diesem Fall muss das Bügeleisen oder der Wassertank auf die erforderliche Temperatur nachgeheizt werden. Sie müssen das Bügeln nicht unterbrechen.

Trockenbügeln

- 1** Stellen Sie den Temperaturregler auf die empfohlene Position. Beachten Sie den Abschnitt "Einstellen der Temperatur".
 - 2** Drücken Sie nicht die Dampftaste (M).
 - 3** Schalten Sie den Wassertank aus, indem Sie den Schalter "Wassertank Ein/Aus"  (D) auf Position O stellen.
- ▶ Wenn Sie die Dampftaste (M) beim Bügeln versehentlich drücken, entweicht etwas Dampf. Ist der Tank leer oder noch nicht aufgeheizt, hören Sie ein Klicken im Wassertank. Dieses Geräusch ist harmlos und entsteht durch das Öffnen des Dampfventils.
 - ▶ Wenn Sie bei hoher Temperatur gebügelt haben und anschließend den Temperaturregler (N) auf eine niedrigere Temperatur stellen, müssen Sie warten, bis die Kontrollampe "Bügeleisen wird aufgeheizt" (K) wieder aufleuchtet, bevor Sie das Bügeln fortsetzen. Dies verhindert Beschädigungen des Gewebes.

Andere Merkmale

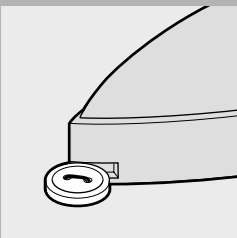
Vertikaler Dampfstoß



- 1** Hängende Kleidung (Jacken, Anzüge, Mäntel) und Vorhänge können mit senkrecht gehaltenem Bügeleisen aufgedämpft werden.

Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

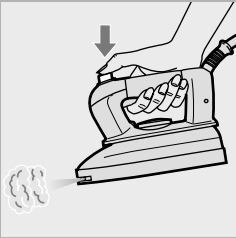
Knopfrille (nur Typen GC6046/GC6048)



Dank der Knopfrille (Q) können Sie ganz leicht an Knöpfen und Nähten bügeln.

- 1** Bügeln Sie vorsichtig an den Knöpfen entlang.

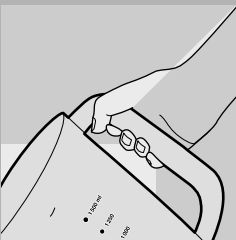
Dampfstoß (nur Typen GC6046/GC6048)



Zum Beseitigen hartnäckiger Falten.

- 1 Drücken Sie die Dampfstoß- (L) und die Dampftaste (M) gleichzeitig: Dampf tritt aus den Düsen in der Knopfrille (Q) aus.

Antikalk-Trichter (nur Typ GC6048)



Verlängert die Lebensdauer des Bügelsystems.

- 1 Verwenden Sie den Antikalk-Trichter (R) beim Füllen des Wassertanks.

Reinigung und Wartung

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 2 Wischen Sie Kalkreste und andere Ablagerungen auf der Bügelsohle mit einem feuchten Tuch ab, auf das Sie etwas Spülmittel geben können.

Achten Sie darauf, daß die Bügelsohle glatt und unbeschädigt bleibt. Vermeiden Sie den Kontakt mit Metallgegenständen.

- 3 Wischen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten Tuch ab.
- 4 Spülen Sie den Wassertank regelmäßig mit Wasser aus. Entleeren Sie den Tank nach dem Reinigen.

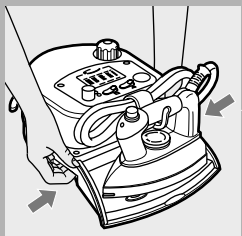
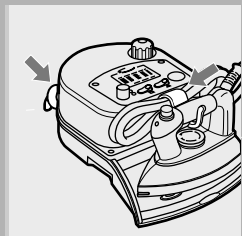
Nach dem Bügeln



- 1 Schalten Sie den Wassertank und das Bügeleisen aus, indem Sie beide Ein/Aus-Schalter (E und F) auf Position "Aus" und den Temperaturregler des Bügeleisens auf 0 stellen.
- 2 Lassen Sie den Druck aus dem Wassertank ab, indem Sie die Dampftaste (M) drücken, bis Sie keinen Dampf mehr aus dem Gerät entweichen hören.
- 3 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- 4 Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche (P), und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es zur Aufbewahrung wegstellen.

Aufbewahrung



- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Bügeleisen abkühlen und stellen Sie den Dampfregler auf Position O.
- 2 Leeren Sie den Wassertank.
- 3 Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung (S). Drücken Sie den Verbindungsschlauch hinter den Clip, und hängen Sie das Bügeleisen an den Aufbewahrungshaken.
- 4 Verwenden Sie den Aufbewahrungshaken für das Bügeleisen mit dem integrierten Clip für den Verbindungsschlauch, um das Gerät sicher zu lagern.
- 5 Mit den beiden Griffen an den Seiten des Wassertanks lässt sich das Gerät bequem transportieren.
- 6 Prüfen Sie Verbindungsschlauch und Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.

Informationen und Service

Benötigen Sie Informationen oder tritt ein Problem auf, besuchen Sie die Philips Website unter der Adresse www.philips.com oder setzen Sie sich mit dem Philips Service Centre in Ihrem Land in Verbindung (die Telefonnummer finden Sie in der beiliegenden internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Customer Care Centre, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder an die Kundendienstabteilung (Service Department) von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problembekämpfung

Können Sie ein Problem mit den folgenden Informationen nicht beheben, setzen Sie sich mit der nächstgelegenen Philips-Werkstatt bzw. dem Philips Customer Care Centre in Ihrem Land in Verbindung. Online erreichen Sie uns unter der Adresse www.philips.com.

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Beim ersten Einschalten des Geräts trat etwas Rauch aus.	Das ist normal. Einige Teile der Bügeleisens wurden in der Fabrik leicht gefettet.	Dies tritt nach kurzer Zeit nicht mehr auf.
Wasser tropft aus der Bügelsohle.	Der Temperaturregler (I) ist auf eine für das Dampfbügeln zu niedrige Temperatur eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur ein, die nach den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung und der Tabelle erforderlich ist.
	Der Wassertank wurde auf eine instabile oder unebene Fläche gestellt.	Stellen Sie den Wassertank auf eine stabile und ebene Unterlage.
Das Gerät entwickelt keinen Dampf.	Der Verbindungsschlauch ist zu Beginn des Bügelns noch kalt. Dann kondensiert im Schlauch Dampf, der in Tropfenform aus der Bügelsohle austritt.	Das ist normal. Halten Sie das Bügeleisen über ein altes Tuch, und drücken Sie die Dampftaste (M). Das Tuch saugt die Tropfen auf. Nach einigen Sekunden wird sich die Dampfproduktion normalisieren.
	Der Wassertank ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter (E) auf die Position "Ein".
Aus der Bügelsohle tritt kein Dampf aus.	Die Kontrolllampe "Wassertank wird aufgeheizt" leuchtet noch (nur Typen GC 6024/6026:).	Warten Sie, bis die Kontrolllampe erlischt.
	Sehr heißer Dampf ist kaum sichtbar. Das gilt insbesondere, wenn der Temperaturregler auf der Maximalposition steht und die Umgebungstemperatur ebenfalls relativ hoch ist.	Sie können überprüfen, ob das Bügeleisen tatsächlich Dampf produziert, indem Sie einen kalten Spiegel vor die Düsen in der Bügelsohle halten.
Die Bügelsohle ist verschmutzt.	Verunreinigungen oder Chemikalien im Wasser haben Rückstände hinterlassen.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch.
	Sie haben bei zu hoher Temperatur gebügelt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur ein.

Description générale

- A** Chaudière à vapeur
- B** Orifice de remplissage avec bouchon
- C** Commande à vapeur
Position 1: débit vapeur minimum
Position 5: débit vapeur maximum (modèles GC6044/GC6046/GC6048 uniquement)
- D** Témoin lumineux 'chauffage chaudière' (☹). Le témoin lumineux s'éteint lorsque l'appareil est prêt à l'emploi.
- E** Bouton 'marche/arrêt chaudière' (☹) avec témoin lumineux intégré
- F** Bouton 'marche/arrêt fer' (☹) avec témoin lumineux intégré
- G** Manomètre pour vérifier la pression de la vapeur. Lorsque l'aiguille est dans la zone verte, la pression vapeur est suffisante (modèle GC6048 uniquement).
- H** Cordon secteur
- I** Cordon d'alimentation
- J** Crochet de rangement du fer avec attache de rangement du cordon
- K** Témoin lumineux 'chauffage fer'
- L** Bouton Jet de vapeur (modèles GC6046/GC6048 uniquement)
- M** Bouton vapeur
- N** Thermostat
- O** Semelle
- P** Support fer détachable
- Q** Fente boutons avec orifices pour jet de vapeur
- R** Entonnoir anti-calc (modèle GC6048 uniquement)
- S** Support de rangement du cordon

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces instructions et regardez les images pour une sécurité optimale.

- Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, détartrants ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- N'utilisez jamais le fer à repasser s'il est endommagé d'une façon quelconque. Vérifiez toujours le cordon d'alimentation vapeur et le cordon secteur pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un Centre Service Agréé Philips car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.
- Utilisez uniquement le bouchon de la chaudière fourni avec l'appareil, car ce bouchon fonctionne également comme soupape de sûreté.
- Vérifiez que la tension indiquée sur le fond de la chaudière correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Ne plongez jamais le fer ou la chaudière dans l'eau.
- Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.

- Lorsque vous avez fini de repasser ou même si vous laissez le fer pour un bref instant, débranchez-le et placez-le sur son support.
- Placez toujours la chaudière sur une surface stable et horizontale. Ne placez pas la chaudière à vapeur sur une planche à repasser.
- Placez toujours le fer sur son support. Ne placez jamais le fer à repasser sur le cordon d'alimentation ou sur le cordon secteur.
- Le support du fer et la semelle peuvent devenir très chauds et donc peuvent causer des brûlures si vous les touchez. Si vous voulez déplacer la chaudière, ne touchez pas le support.
- Évitez le contact du cordon secteur avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- Cet appareil ne doit pas être manipulé sans surveillance par des personnes handicapées. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants. Assurez-vous qu'ils ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- Si de la vapeur s'échappe par le bouchon de chaudière lorsque l'appareil chauffe, arrêtez l'appareil et contactez un Centre Service Agréé Philips.
- Ne dévissez pas le bouchon de chaudière quand celle-ci est sous pression. Suivez les instructions du chapitre "Remplissage rapide".

Préparation à l'emploi

- 1** Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- 2** Retirez tout auto-collant, film de protection ou toute autre protection qui se trouve sur la semelle.
- 3** Déroulez complètement le cordon secteur (I) et le cordon d'alimentation (H).
- 4** Placez la chaudière (A) sur une surface stable et horizontale.
- 5** Placez le fer sur son support (P).

Ne placez pas le fer chaud sur la chaudière, sur le cordon secteur ou le cordon d'alimentation. Évitez le contact du cordon secteur avec la semelle lorsqu'elle est chaude.

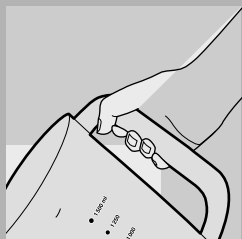
Remplissage de la chaudière

Ne plongez jamais le fer ou la chaudière dans l'eau.

- 1** Assurez-vous que les boutons marche/arrêt (F) et (E) sont positionnés sur 'arrêt'. Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 2** Dévissez lentement le bouchon (B) de la chaudière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Vous pouvez entendre un léger bruit lorsque vous dévissez le bouchon. Ceci est tout à fait normal.





3 Versez de l'eau dans la chaudière.

Ne remplissez pas la chaudière au-delà du niveau maximum (1,5 litres).

Vous pouvez utiliser de l'eau du robinet si elle n'est pas trop dure (moins de 18 TH). Si l'eau courante de votre région est très calcaire (plus de 18 TH), il est conseillé d'utiliser de l'eau déminéralisée. N'utilisez jamais de parfum, de vinaigre, d'amidon ou d'eau détartrée chimiquement. N'utilisez pas de l'eau d'un adoucisseur d'eau.



4 Vissez le bouchon sur l'orifice de remplissage de la chaudière en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remplissage rapide

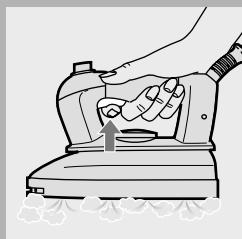
1 D'abord positionnez le bouton 'marche/arrêt chaudière' (E) sur 'arrêt'.

2 Maintenez le bouton vapeur (M) appuyé jusqu'à ce que la vapeur soit complètement éliminée de l'appareil.

3 Maintenez le bouton vapeur appuyé et dévissez légèrement le bouchon de chaudière (B) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La chaudière à vapeur est ainsi dépressurisée.

4 Débranchez la fiche de la prise de courant.

5 Remplissez la chaudière comme il est décrit dans le chapitre 'Remplissage de la chaudière' et laissez l'appareil chauffer à nouveau.



Réglage de la température

Placez toujours la chaudière sur une surface stable et horizontale. Ne placez pas la chaudière à vapeur sur une planche à repasser.

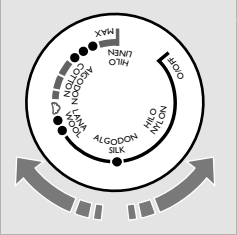
Placez toujours le fer sur son support. Ne placez jamais le fer à repasser sur le cordon d'alimentation ou sur le cordon secteur. Évitez le contact du cordon avec la semelle lorsqu'elle est chaude.

1 Branchez la fiche dans la prise de courant.



- 2** Réglez le bouton 'marche/arrêt chaudière' (E) sur la position I. Le témoin lumineux intégré ainsi que le témoin lumineux 'chauffage chaudière' (C) s'allument.

Le fer chauffe plus rapidement que la chaudière, donc vous pouvez mettre le fer en marche quelques minutes après avoir activé la chaudière.



- 3** Mettez le thermostat sur la position souhaitée en tournant.

- Vérifiez toujours les températures de repassage figurant sur l'étiquette des vêtements:
- ● Fibres synthétiques (par ex. acrylique, viscose, polyamide, polyester)
- ● Soie
- ●● Laine
- ●●● Coton, lin
- Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.
- La soie, la laine et autres fibres synthétiques doivent être repassés sur l'envers pour éviter les taches.
- Commencez toujours le repassage des articles de fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.

Etiquette avec instructions de repassage	Type de tissu	Thermostat
	Fibres synthétiques, par ex. acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester; soie	●
	Laine	●●
	Coton, Lin	●●●
	Veillez noter que: dans le tableau signifie que cet article ne doit pas être repassé.	

- 4** Début froid: L'eau de la chaudière et la semelle commencent à chauffer. Le chauffage de la semelle dure environ 2 minutes et de l'eau de la chaudière environ 8 minutes.

- 5** Réchauffage rapide: Si vous réchauffez la chaudière pendant le repassage, l'eau de la chaudière chauffe pendant environ 6 minutes.

- 6** Réglez le bouton 'marche/arrêt fer' (F) sur la position I. Le témoin lumineux intégré ainsi que le témoin lumineux 'chauffage fer' (K) s'allument.



- 7** Après quelques minutes le témoin lumineux 'chauffage fer' (K) s'éteint pour indiquer que la semelle est arrivée à la température nécessaire.

Suggestions

- ▶ Pendant le repassage, le témoin lumineux s'allume de temps en temps pour indiquer que la semelle chauffe à la température nécessaire. Vous pouvez continuer à repasser.
- ▶ Si le tissu est fait de plusieurs types de fibres, sélectionnez toujours la température nécessaire pour la fibre la plus délicate, c.-à-d. la température la plus basse. Par ex. si un article contient 60% polyester et 40% coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester (●) et sans vapeur.
- ▶ Lorsque vous repassez à la vapeur des articles en laine, le fer peut lustrer. Pour éviter de lustrer les tissus, utilisez un chiffon sec et la fonction jet de vapeur ou repassez l'article sur l'envers.
- ▶ Le fer chauffe plus rapidement qu'il ne refroidit. Donc il est conseillé de commencer toujours le repassage des articles nécessitant la température la plus basse tels que les fibres synthétiques.
- ▶
- ▶ Le velours et tissus qui ont tendance lustrer, doivent être repassés dans une seule direction en exerçant une faible pression.
- ▶ Ne repassez pas à la vapeur les tissus de soie colorée. Ils pourraient se lustrer.

Repassage à la vapeur

- 1** Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Voir le chapitre "Réglage de la température". Vous pouvez repasser à la vapeur en utilisant les températures les plus élevées: réglez le thermostat sur ●● ou ●●●.

▶ La vapeur est disponible lorsque la température est atteinte.

- 2** Appuyez sur le bouton vapeur (M) pendant le repassage à la vapeur.

- 3** Pendant le repassage à la vapeur, les deux témoins lumineux (D) et (K) s'allument de temps en temps pour indiquer que le fer ou la chaudière chauffent à la température nécessaire. Vous pouvez continuer à repasser.




Repassage sans vapeur

- 1 Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Voir le chapitre "Réglage de la température".

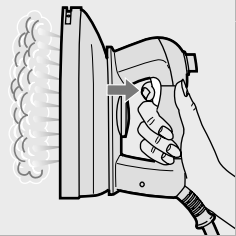
- 2 N'appuyez pas sur le bouton vapeur (M).

- 3 Arrêtez la chaudière en réglant le bouton 'marche/arrêt chaudière'  (D) sur la position O.

- ▮ De la vapeur peut s'échapper si vous appuyez sur le bouton de vapeur (M) accidentellement pendant le repassage et vous entendrez un cliquetis dû à l'ouverture de la vanne vapeur. Ceci est tout à fait normal et sans danger.
- ▮ Si vous avez repassé à une température élevée et en suite vous avez réglé le thermostat (N) sur une température inférieure, vous devez attendre que le témoin 'chauffage fer' (K) s'allume à nouveau avant de continuer le repassage. Vous éviterez ainsi de détériorer les tissus.

Autres caractéristiques

Défroissage vertical

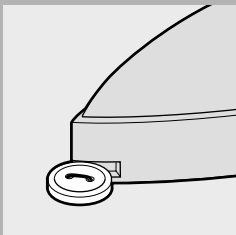


- 1 Les draperies et les vêtements (vestes, costumes, tailleurs, manteaux) peuvent être repassés en tenant le fer en position verticale.

Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.

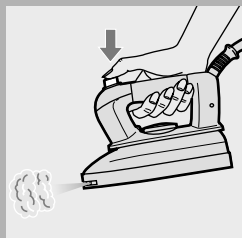
Fente boutons (modèles GC6046/GC6048 uniquement)

La fente boutons (Q) vous permet de repasser facilement autour des boutons et rebords cousus.



- 1 Repassez soigneusement autour des boutons.

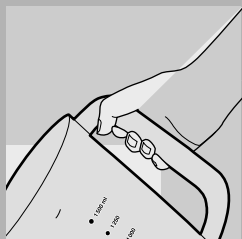
Jet de vapeur (modèles GC6046/GC6048 uniquement)



Pour humidifier par avance les faux plis difficiles à repasser:

- 1 Appuyez sur le bouton jet de vapeur (L) et sur le bouton vapeur (M) simultanément: la vapeur sortira par les orifices de la fente boutons (Q).

Entonnoir anti-calcaire (modèle GC6048 uniquement)



Pour prolonger la durée de vie de l'appareil.

- 1 Utilisez l'entonnoir anti-calcaire (R) lorsque vous remplissez la chaudière avec de l'eau.

Nettoyage et entretien

- 1 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- 2 Nettoyez la semelle avec un chiffon humide et un détergent (liquide) non-abrasif.

Maintenez la semelle lisse : évitez le contact avec des objets métalliques.

- 3 Nettoyez la partie supérieure du fer à repasser avec un chiffon humide.
- 4 Rincez régulièrement la chaudière à l'eau. Videz l'eau après le nettoyage.

Après le repassage

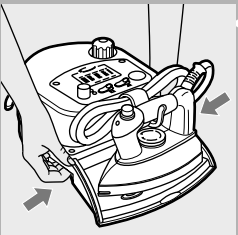
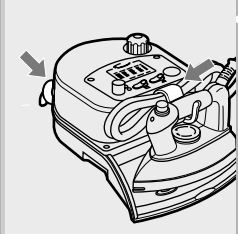


- 1 Arrêtez le fer et la chaudière en positionnant les deux boutons marche/arrêt (E et F) sur 'arrêt'; réglez le thermostat du fer sur 0.
- 2 Dépressurisez la chaudière en maintenant le bouton vapeur appuyé jusqu'à ce que la vapeur soit éliminée.

- 3 Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 4 Placez le fer sur son support (P) et laissez-le refroidir avant de le ranger.

Rangement

- 1 Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et réglez la commande de vapeur sur la position 0.
- 2 Videz la chaudière.
- 3 Enroulez le cordon secteur autour du support de rangement (S). Poussez le cordon d'alimentation derrière l'attache de rangement et fixez le fer sur le crochet de rangement.
- 4 Utilisez le crochet de rangement du fer avec attache de rangement intégrée pour plus de sécurité.
- 5 La chaudière est dotée de poignées pour faciliter le transport.
- 6 Vérifiez régulièrement si le cordon d'alimentation et le cordon secteur ne sont pas endommagés.



Informations et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

En cas de problèmes

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide de ce guide, contactez le Centre Service Agréé le plus proche, le Service Consommateurs Philips de votre pays ou contactez-nous en ligne à www.philips.com.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
De la fumée est sortie du fer après avoir mis en marche l'appareil la première fois.	C'est normal. Certaines parties ont été légèrement graissées.	Ce phénomène s'arrêtera après quelque temps.
Des gouttes d'eau sortent par la semelle.	Le thermostat (I) a été réglé sur une position trop basse pour le repassage à la vapeur. La chaudière à vapeur a été placée sur une surface instable et/ou irrégulière.	Sélectionnez la température de repassage selon les instructions du mode d'emploi et du tableau. Placez la chaudière à vapeur sur une surface stable et/ou régulière.
	Lorsque vous commencez le repassage à la vapeur, le cordon est froid. La vapeur se condense dans le cordon laissant des gouttes d'eau sortir par la semelle.	Ceci est normal. Tenez le fer au-dessus d'un chiffon et appuyez sur le bouton vapeur (M). Après quelques secondes, l'appareil produira à nouveau de la vapeur.
L'appareil ne fait pas de vapeur.	La chaudière n'a pas été mise en marche.	Réglez le bouton (E) sur 'marche'.
	Le témoin lumineux 'chauffage chaudière' est encore allumé (types GC6024/6026 uniquement).	Attendez que le témoin lumineux s'éteigne.
Je ne vois pas la vapeur sortir par la semelle.	La vapeur surchauffée est difficile à voir; surtout si le thermostat a été réglé sur la position maximale et surtout si la température ambiante est relativement élevée (été par ex.).	Pour vérifier si le fer produit de la vapeur, placez un miroir devant les orifices de la semelle.
La semelle est sale.	Les impuretés ou des particules de calcaire présentes dans l'eau se sont déposées sur la semelle. Vous avez repassé l'article à une température trop élevée.	Nettoyez la semelle avec un chiffon humide. Nettoyez la semelle avec un chiffon humide. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Descripción general

- A** Depósito de vapor
- B** Abertura de llenado con tapón de rosca
- C** Control de vapor
Posición 1: salida de vapor mínima
Posición 5: salida de vapor máxima (sólo modelos GC6044/GC6046/GC6048)
- D** Lámpara piloto "Depósito de vapor calentándose" (☞). El piloto se apaga cuando el aparato está listo para planchar con vapor.
- E** Interruptor "Depósito de vapor encendido/apagado" (☞) con piloto incorporado
- F** Interruptor "Plancha encendida/apagada (on/off)" con piloto incorporado
- G** Manómetro para comprobar la presión del vapor. Cuando la aguja esté en la zona verde, el vapor tendrá suficiente presión (sólo modelo GC6048)
- H** Cable de red
- I** Manguera conductora
- J** Gancho para guardar la plancha con clip de almacenamiento incorporado para la manguera
- K** Piloto "Plancha calentándose"
- L** Botón de chorro de vapor (sólo modelos GC6046/GC6048)
- M** Botón de vapor
- N** Dial de temperatura
- O** Suela
- P** Soporte desmontable para la plancha
- Q** Ranura para botones con agujeros de chorro de vapor
- R** Embudo antical (sólo modelo GC6048)
- S** Recogecable

Importante

- Para obtener un alto nivel de seguridad, antes de empezar a usar el aparato lea cuidadosamente estas instrucciones fijándose en las figuras.
- No ponga perfume, vinagre, agentes descalcificantes u otros agentes químicos en el depósito de vapor.
 - No use nunca el aparato si sufre algún tipo de daño. Compruebe con regularidad que el cable de red y la manguera conductora no están deteriorados, y por lo tanto, que sean seguros.
 - Si el cable de red de este aparato se deteriora, deberá ser sustituido siempre por Philips o por un Servicio de asistencia técnica de Philips ya que se precisan herramientas y/o piezas especiales.
 - No use ningún otro tapón para el depósito del vapor que no sea el que se suministra con el aparato, ya que ese tapón también actúa como válvula de seguridad.
 - Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la base del depósito del vapor se corresponde con el de su hogar.
 - Conecte el aparato sólo a un enchufe provisto de toma de tierra.
 - No sumerja nunca la plancha o el depósito de vapor en agua.
 - Cuando esté enchufado a la red, no deje nunca este aparato sin vigilancia.

- Cuando haya acabado de planchar e incluso cuando deje la plancha sola por poco tiempo, desenchúfela de la red y colóquela sobre el soporte.
- Sitúe siempre el depósito del vapor sobre una superficie estable, plana y horizontal. No coloque el depósito del vapor en la parte blanda de la tabla de planchar.
- Coloque siempre la plancha sobre el soporte. No ponga la plancha caliente sobre la manguera conductora o el cable de red.
- El soporte y la suela de la plancha se calientan mucho y podría quemarse al tocarlos. Si quiere retirar el depósito de vapor, no toque el soporte.
- Asegúrese de que el cable de red no entre en contacto con la suela caliente.
- No permita que personas inválidas usen el aparato sin vigilancia. Mantenga a los niños vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si se escapa vapor por debajo del tapón del depósito del vapor mientras el aparato está calentándose, desconecte el aparato y póngase en contacto con un Servicio de asistencia técnica de Philips.
- No quite el tapón del depósito de vapor cuando el depósito de vapor esté bajo presión. Siga las instrucciones de la sección "Rellenado rápido".

Cómo preparar el aparato para el uso

- 1** Compruebe si el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el de su hogar.
- 2** Quite de la suela cualquier etiqueta, lámina protectora o funda.
- 3** Desenrolle completamente el cable de red (I) y la manguera conductora (H).
- 4** Coloque el depósito del vapor (A) sobre una superficie estable y plana.
- 5** Coloque la plancha en el soporte para la plancha (P). No coloque la plancha caliente sobre el depósito de vapor, la manguera conductora o el cable de red. Asegúrese de que el cable de red no entra en contacto con la suela de la plancha cuando ésta esté caliente.

Cómo llenar el depósito de vapor

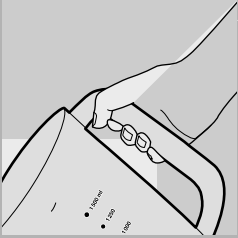
No sumerja nunca la plancha o el depósito de vapor en agua.

- 1** Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (F) y el interruptor "Depósito de vapor encendido/apagado" (E) estén en la posición Apagado (Off) y desenchufe el aparato de la red.



- 2** Desenrosque lentamente el tapón (B) del depósito de vapor girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Puede que oiga un sonido al quitar el tapón. La causa de este sonido es el vacío que se ha creado en el depósito de vapor al enfriarse. Este fenómeno es perfectamente normal.



- 3** Eche agua en el depósito de vapor.

No llene el depósito de vapor más allá del nivel máximo (1,5 litros).

Puede utilizar agua del grifo si no es demasiado dura (menos de DH). Si el agua de su zona es muy dura (más de 17 DH), le recomendamos que utilice agua destilada, disponible en su supermercado o farmacia habitual.

No eche perfume, vinagre, almidón o agua químicamente descalcificada en el depósito de vapor. No use agua procedente de descalcificadora.



- 4** Cierre el depósito del vapor girando el tapón de rosca firmemente y en el sentido de las agujas del reloj.

Rellenado rápido

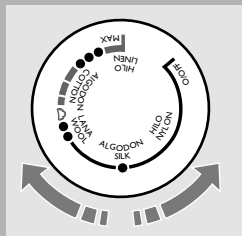
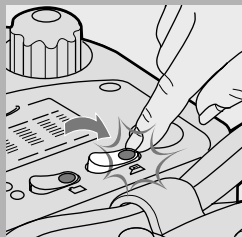


- 1** Primero lleve el interruptor "depósito de vapor encendido/apagado" (E) a la posición Apagado (Off).
- 2** Presione el botón de vapor (M) hasta que no oiga salir vapor del aparato.
- 3** Mantenga apretado el botón de vapor y, lentamente y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, desenrosque el tapón del depósito del vapor (B). Esto despresurizará el depósito del vapor.
- 4** Desenchufe el aparato de la red.
- 5** Llene el depósito del vapor tal como se describe en la sección "Cómo llenar el depósito de vapor" y deje que el aparato vuelva a calentarse.

Cómo ajustar la temperatura

Coloque siempre el depósito del vapor sobre una superficie estable plana y horizontal. No coloque el depósito del vapor en la parte blanda de la tabla de planchar:

Coloque siempre la plancha sobre el soporte. No ponga la plancha caliente sobre la manguera conductora o el cable de red. Asegúrese de que el cable no entra en contacto con la suela caliente.



1 Enchufe el aparato a la red en un enchufe con toma de tierra.

2 Presione el interruptor de "Depósito de vapor encendido/apagado" (E) para seleccionar la posición I. El piloto del interruptor y el piloto de "Depósito de vapor calentándose" (C) se iluminarán.

La plancha se calienta más rápido que el depósito de vapor. Por lo tanto, puede conectar la plancha unos minutos después de haber conectado el depósito de vapor:

3 Ajuste el control de temperatura a la temperatura de planchado que desee girándolo hasta el indicador de temperatura adecuado.

- Para conocer la temperatura adecuada de planchado, consulte la etiqueta de la prenda.
- ● Fibras sintéticas (Por ejemplo, acrílicas, viscosa, poliamida, poliéster)
- ● Seda
- ●● Lana
- ●●● Algodón, lino
- Cuando no sepa de qué tipo de fibra está hecha la prenda, planche un trozo que no se vea para probar:
- Seda y materiales sintéticos y de lana: para evitar manchas brillantes, planche la prenda por el reverso.
- Empiece planchando las prendas que requieran la temperatura más baja de planchado, como los fabricados con fibras sintéticas.

Etiqueta con instrucciones de planchado	Tipo de tejido	Mando de la temperatura
	Tejidos sintéticos, por ejemplo, acetato, acrílico, viscosa, poliamida, poliéster: Seda	●
	Lana	●●
	Algodón, Lino	●●●
	Nota : en la tabla significa que el artículo no puede ser planchado.	

4 Encendido frío: comenzará a calentarse el agua del depósito de vapor y la suela. La suela tarda en calentarse aproximadamente 2 minutos y el depósito de vapor unos 8 minutos.



- 5** Recalentamiento rápido: en caso de que rellene el depósito de agua durante el proceso de planchado, ésta tarda en calentarse aproximadamente 6 minutos.
- 6** Presione el interruptor de "Plancha encendida/apagada (on/off) (F) para seleccionar la posición I. El piloto del interruptor y el piloto de "Plancha calentándose" (K) se iluminarán.
- 7** Después de unos minutos, el piloto "Plancha calentándose" (K) se apagará indicando que la suela ha alcanzado la temperatura fijada.

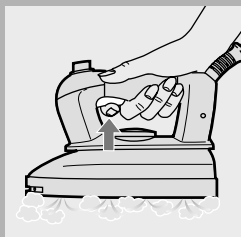
Consejos

- ▶ Durante el proceso de planchado, el piloto se encenderá de vez en cuando para indicar que la suela se está calentando hasta alcanzar la temperatura necesaria. Puede seguir planchando cuando esto ocurra.
- ▶ Si el tejido está compuesto de varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura adecuada para la fibra más delicada; es decir, la temperatura más baja. Por ejemplo, si un tejido está formado por un 60% de poliéster y un 40% de algodón, debe plancharlo a la temperatura indicada para el poliéster (●) y sin vapor.
- ▶ Al planchar con vapor tejidos de lana, pueden aparecer brillos. Para evitarlo, utilice un paño seco entre la plancha y la prenda, y la función de chorro de vapor o planche la prenda al revés (por el reverso).
- ▶ La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría. Por lo tanto, debe empezar a planchar aquellas prendas que requieran una temperatura de planchado baja, como las prendas de fibras sintéticas. Luego continúe planchando a una temperatura más alta.
- ▶ El terciopelo y otros tejidos que tienden a adquirir manchas brillantes, deben plancharse sólo en una dirección (la del pelo) y presionando muy poco.
- ▶ No utilice vapor al planchar seda coloreada ya que pueden aparecer manchas.

Cómo planchar con vapor


- 1** Ajuste el dial de la temperatura a la temperatura recomendada. Consulte "Cómo ajustar la temperatura". El planchado con vapor sólo es posible con las temperaturas más altas de planchado: ajuste la temperatura de planchado a ●● o a ●●●.

- ▶ Empezará a salir vapor en cuanto se alcance la temperatura ajustada.



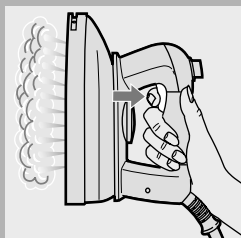
- 2** Cuando planche con vapor, mantenga presionado el botón de vapor (M).
- 3** Durante el proceso de planchado, los pilotos (D) y (K) se encenderán de vez en cuando. Esto indica que tanto la plancha como el depósito de agua se está calentando hasta alcanzar la temperatura necesaria. Puede seguir planchando.

Cómo planchar sin vapor

- 1** Ajuste el dial de la temperatura a la posición recomendada. Consulte la sección "Cómo ajustar la temperatura".
 - 2** No presione el botón de vapor (M).
 - 3** Desconecte el depósito de vapor pulsando el interruptor "Depósito de vapor encendido/apagado (on/off)  (D) para seleccionar la posición O.
- ▮ Si, accidentalmente, presiona el botón de vapor (M) mientras está planchando, se escapará un poco de vapor. Si el depósito está vacío o no se ha calentado todavía, oírás un clic en el interior del depósito de vapor. Esto se debe a la apertura de la válvula del vapor y es totalmente inofensivo.
 - ▮ Si ha estado planchando a una temperatura alta y de repente ajusta el dial de la temperatura (N) a una posición más baja, espere hasta que el piloto de la temperatura (K) se vuelva a iluminar antes de seguir planchando. Esto evitará que los tejidos se deterioren.

Otras funciones

Vaporizado en posición vertical

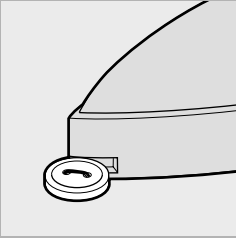


- 1** Las cortinas y prendas (chaquetas, trajes, abrigos) colgadas pueden plancharse con vapor sosteniendo la plancha en posición vertical.

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

Ranura para botones (sólo modelo GC6046/GC6048)

La ranura para botones (Q) le permite un planchado fácil por la zona de botones y pliegues.



- 1** Planche cuidadosamente la zona con botones.

Chorro de vapor (sólo modelos GC6046/GC6048)

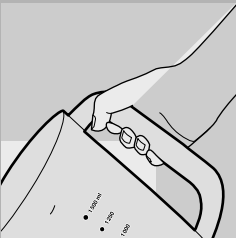
Para humedecer las arrugas rebeldes



- 1** Presione el botón de chorro de vapor (L) y el botón de vapor (M) a la vez: el vapor saldrá por los agujeros de la ranura para botones (Q).

Embudo antical (sólo modelo GC6048)

Para prolongar la vida útil de la plancha.



- 1** Use el embudo antical (R) cuando llene el depósito del vapor con agua.

Limpeza y mantenimiento

- 1** Desenchufe el aparato de la red y deje que se enfríe.
- 2** Con un paño húmedo y un limpiador (líquido) no abrasivo, limpie (frotando) las incrustaciones de cal y cualquier otro tipo de posos de la suela.

Mantenga la suela lisa: evite golpes fuertes con objetos metálicos.

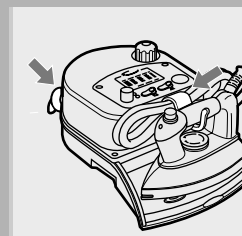
- 3** Limpie la parte superior del aparato con un paño húmedo.
- 4** Enjuague regularmente el depósito de vapor con agua. Quite el agua después de limpiarlo.

Después del planchado

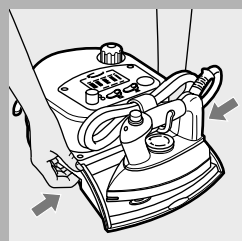


- 1** Desconecte el depósito de vapor y la plancha llevando los interruptores Encendido/Apagado (On/Off) (E y D) a la posición Apagado (Off), y ajuste la temperatura de la plancha a 0.
- 2** Despresurice el depósito de vapor presionando el botón de vapor hasta que ya no oiga salir vapor del aparato.
- 3** Desenchufe el aparato de la red.
- 4** Coloque la plancha sobre el soporte (P) y déjela enfriar antes de guardarla.

Cómo guardar la plancha



- 1** Desenchufe el aparato de la red, deje que se enfríe y ponga el control del vapor en la posición 0.
- 2** Vacíe el depósito de vapor.
- 3** Enrolle el cable en el recogecable (S). Presione la manguera conductora por detrás del clip de almacenamiento y coloque la plancha en el gancho.
- 4** Utilice el gancho para guardar la plancha y el clip de la manguera conductora. De este modo, logrará mayor seguridad y será más fácil de guardar.



- 5** Para transportarla con facilidad, hay empuñaduras a cada lado del depósito de vapor.
- 6** Compruebe con regularidad que el cable de red y la manguera conductora no están deteriorados, y que, por lo tanto, siguen siendo seguros.

Información y Servicio

Si necesita información o si tienen algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Solución de problemas

Si no puede solucionar el problema consultando esta guía, póngase en contacto con el servicio técnico de Philips más cercano, el Servicio Philips de atención al cliente de su país o póngase en contacto con nosotros a través de www.philips.com.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
Cuando conecto el aparato por primera vez, sale humo del aparato.	Esto es normal. Algunas piezas de la plancha han sido ligeramente engrasadas en la fábrica.	Este fenómeno cesará al cabo de un tiempo.
Salen gotitas de agua por la suela.	Se ha ajustado el dial de la temperatura (I) a una temperatura que es demasiado baja para planchar con vapor.	Seleccione la temperatura de planchado adecuada tal y como se indica en estas instrucciones y en la tabla.
	El depósito de vapor ha sido colocado en una superficie inestable y/o desigual.	Ponga el depósito de vapor en una superficie estable y plana.
	Cuando se empieza a planchar con vapor; la manguera está fría. El vapor se condensa en la manguera y salen gotitas de agua por la suela.	Esto es normal. Sostenga la plancha sobre un paño viejo y presione el botón de vapor (M). El paño absorberá las gotas. Después de unos pocos segundos, la producción de vapor se habrá normalizado.
El aparato no produce vapor:	El depósito de vapor no se ha puesto en marcha.	Presione el interruptor de encendido/apagado (E) para seleccionar la posición de encendido (on).
	El piloto "Depósito de vapor calentándose" todavía está iluminado (sólo en los modelos GC6024 y GC6026).	Espere a que la lámpara piloto se apague.
No sale vapor por la suela.	El vapor supercalentado (es decir, de alta calidad) es difícilmente visible, especialmente cuando el dial de la temperatura ha sido ajustado a la posición máxima y, todavía menos, cuando la temperatura ambiente es relativamente alta.	Para comprobar si la plancha está realmente produciendo vapor; sostenga un espejo (frío) frente a las salidas de la suela.
La suela está sucia.	Las impurezas o los agentes químicos presentes en el agua se han depositado en la suela.	Limpié la suela con un paño húmedo.
	Ha estado planchando a temperaturas demasiado altas.	Limpié la suela con un paño húmedo. Seleccione la temperatura de planchado recomendada.

Descrizione generale

- A** Serbatoio vapore
- B** Apertura riempimento con tappo a vite
- C** Controllo vapore
Posizione 1: vapore minimo
Posizione 5: vapore massimo (solo mod. GC6044/GC6046/GC6048).
- D** Spia "Riscaldamento caldaia vapore" (☹). La spia si spegne quando l'apparecchio è pronto per la stiratura a vapore.
- E** Interruttore "Caldaia vapore on/off" (☹) con spia incorporata.
- F** Interruttore "Ferro on/off" (☹) con spia incorporata.
- G** Manometro per controllare la pressione del vapore. Quando la lancetta si trova nella zona verde, significa che la pressione è sufficiente (solo mod. GC6048).
- H** Cavo di alimentazione
- I** Cavo di alimentazione
- J** Gancio per riporre il ferro con clip incorporata per il cavo.
- K** Spia "Riscaldamento ferro"
- L** Comando getto di vapore (solo mod. GC6046/GC6048)
- M** Pulsante attivatore di vapore
- N** Termostato
- O** Piastra
- P** Supporto ferro asportabile
- Q** Scanalatura per bottoni per il getto di vapore frontale
- R** Imbuto anticalcare (solo mod. GC6048)
- S** Scomparto per riporre il cavo

Importante

Per maggior sicurezza, leggete attentamente le istruzioni e osservate le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

- Non mettete profumi, aceto, prodotti disincrostanti o altri prodotti chimici nel serbatoio di vapore.
- Non usate l'apparecchio nel caso risultasse danneggiato in qualsiasi modo. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del cavo collegato alla presa elettrica.
- Nel caso in cui il cavo fosse danneggiato, dovrà essere sostituito con un cavo originale disponibile presso i centri Assistenza o i rivenditori autorizzati Philips in quanto sono necessari pezzi di ricambio e/o utensili speciali.
- Per il serbatoio del vapore, utilizzare esclusivamente il tappo fornito con l'apparecchio, che funziona anche da valvola di sicurezza.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla parte inferiore del serbatoio di vapore corrisponda a quella della rete locale.
- Collegate sempre l'apparecchio ad una presa provvista di messa a terra.
- Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.
- Non lasciate mai il ferro incustodito mentre è collegato alla presa di corrente.

- Quando avete finito di stirare o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, togliete la spina dalla presa e mettete il ferro sull'apposito supporto.
- Appoggiate sempre il serbatoio di vapore su una superficie stabile e perfettamente piana. Non appoggiare il serbatoio sulla parte morbida dell'asse da stiro.
- Appoggiate sempre il ferro sull'apposito supporto. Non appoggiate il ferro bollente sul cavo di alimentazione o sul cavo collegato alla presa.
- Il supporto e la piastra del ferro possono diventare roventi e causare quindi ustioni se toccati. Se volete spostare il serbatoio del vapore, fate attenzione a non toccare il supporto.
- Fate in modo che il cavo non venga a contatto con la piastra bollente.
- L'apparecchio non deve essere usato da persone non autosufficienti senza la supervisione di un adulto. Fate in modo che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Nel caso di fuoriuscita di vapore dal tappo del serbatoio durante la fase di riscaldamento dell'apparecchio, spegnete subito il ferro e rivolgetevi ad un Centro Assistenza Autorizzato Philips.
- Non togliete il tappo dal serbatoio mentre quest'ultimo è ancora sotto pressione. Seguite le istruzioni riportate in "Riempimento veloce".

Come preparare l'apparecchio per l'uso

- 1** Controllate che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- 2** Togliete eventuali adesivi, pellicole protettive o foderine dalla piastra.
- 3** Srotolate completamente il cavo collegato alla presa (I) e il cavo di alimentazione (H).
- 4** Appoggiate il serbatoio del vapore (A) su una superficie piatta e stabile.
- 5** Appoggiate il ferro sul suo supporto (P).

Non appoggiate il ferro bollente sul serbatoio, sul cavo di alimentazione o sul cavo collegato alla presa. Fate in modo che il cavo non venga a contatto con la piastra bollente.

Come riempire il serbatoio

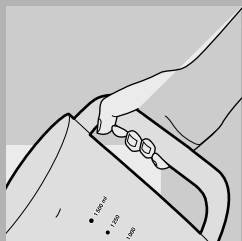
Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.

- 1** Controllate che l'interruttore on/off (F) e l'interruttore "serbatoio vapore on/off" (E) siano in posizione "off" e togliete la spina dalla presa.



- 2** Svitare lentamente il tappo (B) del serbatoio vapore, ruotando in senso antiorario.

Svitando il tappo potreste sentire uno strano rumore dovuto al fatto che il serbatoio freddo è sotto vuoto. Si tratta di un fenomeno assolutamente normale.



- 3** Versate l'acqua nel serbatoio.

Non superate il livello massimo previsto (1,5 litri).

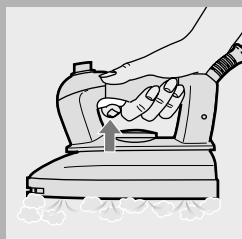
Potete usare anche l'acqua del rubinetto, a condizione che non sia troppo dura (inferiore a 10 DH). Nel caso l'acqua della vostra zona fosse particolarmente dura (oltre 17 DH), vi consigliamo di usare acqua distillata, disponibile in qualsiasi supermercato.

Non usate profumi, aceto, amido o acqua decalcificata chimicamente. Non usate l'acqua proveniente da un addolcitore.



- 4** Chiudete il serbatoio del vapore avvitando con forza il tappo in senso orario.

Riempimento rapido

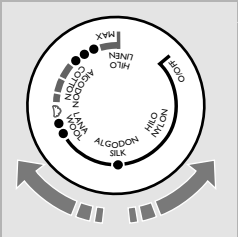


- 1** Per prima cosa mettete l'interruttore del serbatoio vapore on/off (E) in posizione "off".
- 2** Premete il pulsante dell'attivatore del vapore (M) fino a quando non avvertite più la fuoriuscita di vapore dall'apparecchio.
- 3** Tenendo premuto il pulsante di attivatore vapore, svitate lentamente il tappo del serbatoio (B) ruotando in senso antiorario, per depressurizzare il serbatoio.
- 4** Togliete la spina dalla presa di corrente.
- 5** Riempite il serbatoio come indicato nella sezione "Come riempire il serbatoio" e fate riscaldare nuovamente l'apparecchio.

Come impostare la temperatura

Appoggiate sempre il serbatoio di vapore su una superficie stabile e perfettamente piana. Non appoggiare il serbatoio sulla parte morbida dell'asse da stiro.

Appoggiate sempre il ferro sull'apposito supporto. Non appoggiate il ferro sul cavo di alimentazione o su quello del vapore.



1 Inserite la spina in una presa dotata di messa a terra.

2 Premete l'interruttore "Serbatoio vapore on/off" (E) per impostarlo in posizione I. Si accenderanno la spia dell'interruttore e la spia "Riscaldamento serbatoio vapore" (C).

Dato che il ferro si riscalda più rapidamente rispetto al serbatoio vapore, potete accendere il ferro alcuni minuti dopo aver acceso il serbatoio.

3 Impostate il termostato sulla temperatura di stiratura richiesta, ruotandolo sul valore corrispondente alla temperatura scelta.


- Leggete l'etichetta apposta sui vestiti per conoscere l'esatta temperatura di stiratura:
- ● Fibre sintetiche (es. acrilico, viscosa, poliammide, poliestere)
- ● Seta
- ●● Lana
- ●●● Cotone, lino
- Se non conoscete la composizione di un tessuto, per stabilire la temperatura giusta, fate una prova su un angolo del capo non visibile quando indossato.
- Seta, lana e materiali sintetici: stirate il capo al rovescio per evitare tracce di lucido.
- Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura più bassa, come ad esempio quelli in fibra sintetica.

Etichetta con le istruzioni per la stiratura.	Tipo di tessuto	Termostato
	Fibre sintetiche, ad es. acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere. Seta	●
	Lana	●●
	Cotone Lino	●●●
	Nota: sulla tabella indica che il capo non può essere stirato.	

4 Partenza a freddo: l'acqua nel serbatoio e la piastra inizieranno a scaldarsi. La piastra impiega circa 2 minuti per scaldarsi mentre l'acqua del serbatoio raggiunge la temperatura in circa 8 minuti.

5 Riscaldamento rapido: se riempite il serbatoio durante la stiratura, l'acqua contenuta nel serbatoio impiegherà circa 6 minuti per riscaldarsi.

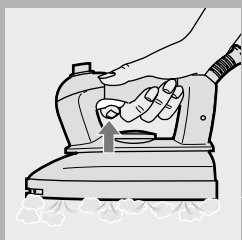


- 6** Premete l'interruttore "Ferro on/off"  (F) per impostarlo in posizione I. Si accenderanno la spia dell'interruttore e quella del "Riscaldamento ferro" (K).
- 7** Dopo alcuni minuti la spia "Riscaldamento vapore" (K) si spegnerà per indicare che la piastra ha raggiunto la temperatura impostata.

Consigli

- ▶ Durante la stiratura la spia si accenderà ogni tanto per indicare che la piastra si sta riscaldando per raggiungere nuovamente la temperatura impostata. In questo caso, potete continuare tranquillamente a stirare.
- ▶ Nel caso di tessuti composti da fibre diverse, scegliete sempre la temperatura richiesta per la fibra più delicata, quindi la più bassa. Ad esempio: un capo composto per il 60% di poliestere e per il 49% di cotone deve essere stirato alla temperatura consigliata per il poliestere (●), e senza vapore.
- ▶ Se stirati a vapore, i capi in lana possono risultare macchiati di lucido. Per evitare questo inconveniente, mettete un panno asciutto fra il capo da stirare e il ferro, oppure stirate il capo al contrario.
- ▶ Il ferro impiega più tempo a riscaldarsi che a raffreddarsi. Vi consigliamo pertanto di iniziare a stirare i capi che richiedono una temperatura più bassa, come quelli in fibra sintetica. Proseguite poi con i capi che richiedono una temperatura più alta.
- ▶ Il velluto e gli altri tessuti che tendono a diventare lucidi devono essere stirati sempre nella stessa direzione (quella del pelo), esercitando una leggerissima pressione.
- ▶ Non usate il vapore per stirare la seta colorata, per evitare di macchiare il tessuto.


Stiratura a vapore



- 1** Mettete il termostato nella posizione desiderata. Vedere "Come impostare la temperatura". La stiratura a vapore è possibile solo alle alte temperature: impostate il termostato su ●● o ●●●.
- ▶ L'erogazione di vapore inizierà non appena verrà raggiunta la temperatura impostata.
- 2** Durante la stiratura a vapore, tenete premuto il pulsante dell'attivatore di vapore (M).

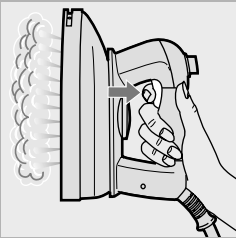
- 3** Durante la stiratura a vapore, le spie (D) e (K) si accenderanno di tanto in tanto per indicare che il serbatoio o il ferro si stanno scaldando per raggiungere la temperatura richiesta. In ogni caso, potete continuare a stirare.

Stiratura senza vapore.

- 1** Mettete il termostato nella posizione consigliata. Vedere la sezione "Come impostare la temperatura".
- 2** Non premete il pulsante dell'attivatore di vapore (M).
- 3** Spegnete il serbatoio del vapore premendo l'interruttore "Serbatoio vapore on/off"  (D) per metterlo in posizione O.
- ▶ Premendo per sbaglio il pulsante dell'attivatore di vapore (M) mentre state stirando, potrebbe fuoriuscire del vapore. Se il serbatoio è vuoto o non è stato sufficientemente riscaldato, potreste sentire un rumore metallico all'interno del serbatoio. Si tratta di un fenomeno del tutto innocuo, causato dall'apertura della valvola del vapore.
 - ▶ Se dopo aver stirato ad un'alta temperatura decidete di ridurre quest'ultima utilizzando il termostato (N), aspettate fino a quando non si sarà riaccesa la spia "Riscaldamento ferro" (K) prima di continuare a stirare, per evitare di rovinare i tessuti.

Altre caratteristiche

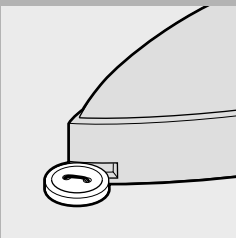
Come stirare in posizione verticale



- 1** Per stirare a vapore le tende e i capi appesi (giacche, cappotti), tenete il ferro in posizione verticale.

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

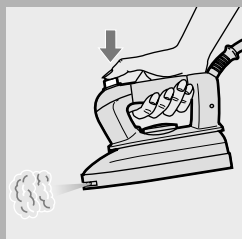
Scanalatura per bottoni (solo mod. GC6046/GC6048)



La speciale scanalatura (Q) permette di stirare facilmente attorno ai bottoni e lungo le cuciture.

- 1** Prestate attenzione quando stirate la zona attorno ai bottoni.

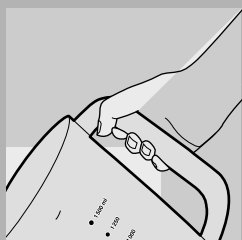
Getto di vapore (solo mod. GC6046/GC6048)



Per inumidire le pieghe più ostinate.

- 1 Premete contemporaneamente il pulsante getto di vapore (L) e il pulsante attivatore di vapore (M) per far fuoriuscire il vapore dai fori della speciale scanalatura per bottoni (Q).

Imbuto anticalcare (solo mod. GC6048)



Per prolungare la vita del vostro ferro.

- 1 Quando riempite il serbatoio con l'acqua, usate l'imbuto anticalcare.

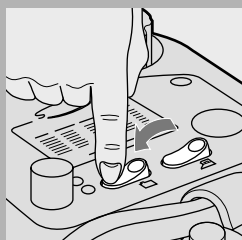
Pulizia e manutenzione

- 1 Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2 Togliete il calcare e gli altri depositi dalla piastra usando un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

La piastra deve essere perfettamente liscia: evitate il contatto con oggetti metallici.

- 3 La parte superiore del ferro può essere pulita con un panno umido.
- 4 Risciacquate periodicamente il serbatoio del vapore con dell'acqua, da gettare al termine della pulizia.

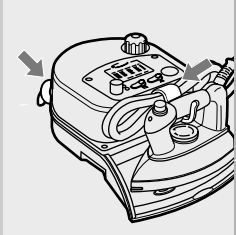
Al termine della stiratura



- 1 Spegnete il serbatoio del vapore e il ferro mettendo entrambi gli interruttori (E e F) in posizione "off"; mettete anche il termostato in posizione 0.
- 2 Scaricate la pressione del serbatoio tenendo premuto il pulsante dell'attivatore di vapore fino a quando non avvertirete più la fuoriuscita del vapore dall'apparecchio.
- 3 Togliete la spina dalla presa di corrente.

- 4 Mettete il ferro sul supporto (P) e lasciatelo raffreddare prima di riporre l'apparecchio.

Come riporre il ferro



- 1 Togliete la spina dalla presa di corrente, lasciate raffreddare il ferro e mettere il regolatore di vapore in posizione O.

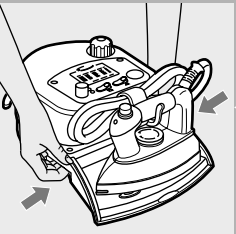
- 2 Svotate il serbatoio.

- 3 Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto (S). Riponete il cavo del vapore utilizzando l'apposita clip e mettete il ferro sul gancio per riporlo.

- 4 Usate il gancio con la clip incorporata per il cavo per riporre il ferro in modo facile e sicuro.

- 5 Per facilitare il trasporto, il serbatoio del vapore è provvisto di maniglie su entrambi i lati.

- 6 Controllate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del cavo collegato alla presa.



Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

Nel caso non riuscite a risolvere un problema con l'aiuto di questa tabella, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese, oppure di contattarci direttamente online sul nostro sito www.philips.com.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La prima volta che ho acceso il ferro, ho visto del fumo uscire dall'apparecchio.	E' del tutto normale, in quando alcune parti del ferro sono state leggermente lubrificate in fabbrica.	Questo fenomeno scomparirà da solo nel giro di poco tempo.
Dalla piastra fuoriescono goccioline d'acqua.	Il termostato (I) è stato impostato ad una temperatura troppo bassa per la stiratura a vapore. Il serbatoio del vapore è stato appoggiato su una superficie instabile e/o irregolare.	Selezionate la temperatura di stiratura riportata nelle istruzioni e nella tabella. Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie stabile e piana.
	Quando iniziate a stirare, il cavo è freddo e il vapore si condensa all'interno, causando la fuoriuscita di goccioline d'acqua dalla piastra.	Si tratta di un fenomeno normale. Tenete il ferro su uno straccio e premete il pulsante dell'attivatore di vapore (M), in modo che lo straccio possa assorbire le goccioline. Nel giro di pochi secondi, l'erogazione di vapore sarà normalizzata.
L'apparecchio non produce vapore.	Il serbatoio di vapore non è stato acceso.	Premete il pulsante on/off (E) per impostarlo in posizione "on".
	La spia "riscaldamento serbatoio vapore" è ancora accesa (solo mod. GC6024/6026).	Aspettate fino a quando si spegnerà la spia.
Non vedo il vapore che fuoriesce dalla piastra.	Il vapore supercaldo (cioè di alta qualità) è difficile da vedere, soprattutto quando il termostato è stato impostato sulla posizione massima e ancora più se la temperatura esterna è piuttosto elevata.	Per verificare che il ferro stia effettivamente producendo del vapore, mettete uno specchio (freddo) davanti ai fori della piastra.
La piastra è sporca.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sulla piastra.	Pulite la piastra con un panno umido.
	State stirando ad una temperatura troppo elevata.	Pulite la piastra con un panno umido. Selezionate la temperatura di stiratura consigliata.

Descrição geral

- A** Reservatório do vapor
- B** Abertura de enchimento com tampa de enroscar
- C** Controlo do vapor: Posição 1: saída de vapor mínima
Posição 5: saída de vapor máxima (apenas nos modelos GC6044/GC6046/GC6048)
- D** Luz avisadora de 'Reservatório do vapor em aquecimento' (☞).
A lâmpada piloto apaga-se quando o aparelho fica pronto para passar com vapor:
- E** Botão 'Ligar/Desligar reservatório do vapor' (☞) com lâmpada piloto integrada
- F** Botão 'Ligar/Desligar ferro' (☞) com lâmpada piloto integrada
- G** Manómetro para verificar a pressão do vapor: Quando a agulha se situa na zona verde, não há suficiente pressão de vapor (apenas no mod. GC6048)
- H** Cabo de alimentação
- I** Mangueira
- J** Gancho para enrolar o cabo com mola integrada para prender a mangueira
- K** Lâmpada piloto 'Ferro em aquecimento'
- L** Botão do jacto de vapor (apenas nos mod. GC6046/GC6048)
- M** Botão activador do vapor
- N** Rotor da temperatura
- O** Base do ferro
- P** Apoio do ferro destacável
- Q** Ranhura para botões com orifícios para jacto de vapor
- R** Funil anti-calcário (apenas no mod. GC6048)
- S** Enrolador do fio

Importante

Para sua segurança, antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e consulte as ilustrações fornecidas.

- Não deite perfume, vinagre, agentes descalcificantes ou outros químicos no reservatório do vapor.
- Nunca se sirva do aparelho se ele apresentar qualquer tipo de dano ou defeito. Verifique regularmente se o cabo de alimentação está em boas condições de uso e de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário Philips autorizado, porque é necessário usar ferramentas e/ou peças especiais.
- Use somente a tampa de enroscar do reservatório do vapor que é fornecida com o aparelho, porque esta tampa também actua como válvula de segurança.
- Verifique se a voltagem indicada na parte de baixo do reservatório do vapor corresponde à voltagem da sua casa antes de ligar o aparelho à corrente.
- Este aparelho só deverá ser ligado a uma tomada com terra.
- Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor dentro de água.
- Nunca deixe o ferro ligado à corrente sem vigilância.

- Quando terminar o trabalho ou quando tiver que abandonar o ferro, mesmo que seja por pouco tempo, desligue sempre da corrente e coloque-o em posição de descanso.
- Coloque sempre o reservatório do vapor sobre uma superfície estável, plana e horizontal. Não ponha o reservatório de vapor sobre a parte macia da tábua de engomar.
- Coloque sempre o ferro sobre o apoio. Não coloque o ferro quente sobre a mangueira ou sobre o cabo de alimentação.
- O apoio do ferro e a base podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras quando tocadas. Se pretender deslocar o reservatório do vapor, não toque no apoio do ferro.
- Certifique-se que o cabo de alimentação não entra em contacto com a base quente do ferro.
- As pessoas que tenham as mãos trémulas não devem usar o aparelho sem a supervisão de alguém. Tenha atenção às crianças e nunca as deixe brincar com o aparelho.
- Se se escapar vapor pela tampa de enroscar do reservatório do vapor quando o aparelho estiver em aquecimento, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado pela Philips.
- Não retire a tampa do reservatório do vapor se este estiver ainda sob pressão. Siga as instruções da secção 'Enchimento rápido'.

Preparação do aparelho

- 1** Verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à corrente eléctrica da sua casa.
- 2** Retire todos os autocolantes, protecções ou coberturas da base do ferro.
- 3** Puxe todo o fio (I) e a mangueira (H) para fora.
- 4** Coloque o reservatório do vapor (A) sobre uma superfície estável e plana.
- 5** Coloque o ferro assente sobre o suporte (P).

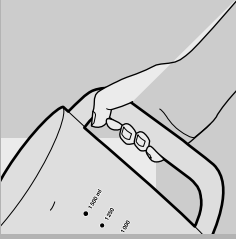
Não coloque o ferro quente sobre o reservatório do vapor, sobre a mangueira ou sobre o cabo de alimentação. Certifique-se que o cabo de alimentação não fica em contacto com a base quente do ferro.

Enchimento do reservatório de vapor

Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor dentro de água.

- 1** Verifique se o botão (F) de ligar/desligar ('on/off') e o botão (E) 'ligar/desligar reservatório do vapor' estão na posição 'off' (desligado) e retire a ficha da tomada eléctrica.
- 2** Desaperte lentamente a tampa (B) do reservatório do vapor, rodando-a para a esquerda.





Quando se retira a tampa é possível ouvir-se um som. Este som é provocado pelo vácuo do reservatório frio. É perfeitamente normal.

3 Deite água no reservatório do vapor.

Não encha o reservatório do vapor acima do nível máximo (1.5 litros).

Pode usar água da torneira se não for muito dura (inferior a 10 DH). Se a água da sua zona de residência for muito dura (mais do que 17 DH), aconselha-se o uso de água destilada que poderá comprar em qualquer supermercado ou drogaria.

Não deite perfume, vinagre, lixívia ou água descalcificada quimicamente dentro do reservatório do vapor. Não use água de um amaciador.

4 Feche o reservatório do vapor, rodando a tampa com força para a direita.

Enchimento rápido

1 Regule o botão (E) 'ligar/desligar reservatório do vapor' para 'off'.

2 Prima o botão activador do vapor (M) até deixar de ouvir o vapor a escapar-se do aparelho.

3 Mantenha o botão activador do vapor pressionado e desaperte lentamente a tampa do reservatório do vapor (B) rodando-a para a esquerda. O reservatório do vapor será despressurizado.

4 Retire a ficha da tomada de corrente.

5 Encha o reservatório do vapor conforme se descreve no capítulo 'Enchimento do reservatório do vapor' e deixe o aparelho voltar a aquecer.

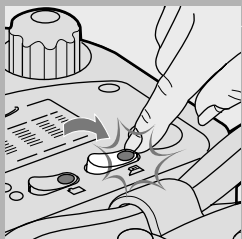




Seleção da temperatura

Coloque sempre o reservatório do vapor sobre uma superfície estável plana e horizontal. Não ponha o reservatório de vapor sobre a parte macia da tábua de engomar.

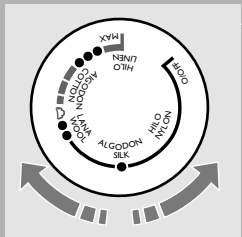
Coloque sempre o ferro em posição de descanso. Não ponha o ferro quente sobre a mangueira ou sobre o cabo de alimentação. Certifique-se que o fio não fica em contacto com a base quente do ferro.

1 Ligue a ficha numa tomada com terra.








- 2** Empurre o botão  (E) 'ligar/desligar reservatório do vapor' para a posição I. A lâmpada piloto do botão e a lâmpada piloto (C) do botão  'Reservatório de vapor em aquecimento' acendem-se.

O ferro aquece mais depressa do que o reservatório do vapor e, por isso, é possível ligar o ferro alguns minutos depois de se ligar o reservatório.




- 3** Regule o controlo da temperatura para a temperatura desejada, rodando-o para a posição adequada.

- Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura indicada:
- ● Tecidos sintéticos (por ex.: acrílico, viscose, poliamide, poliéster)
- ● Seda
- ●● Lã
- ●●● Algodão, linho
- Quando não souber de que tipo de material é feito o tecido, experimente primeiro num sítio que não fique à vista quando usar a peça de roupa.
- Seda, lã e tecidos sintéticos: passe pelo avesso para evitar a formação de brilho.
- Comece por passar os artigos que requeiram uma temperatura mais baixa, como é o caso dos tecidos com fibra sintética.

Etiqueta com instruções	Tipo de tecido	Temperatura
	Tecidos sintéticos, isto é, acetato, acrílico, viscose, poliamide, poliéster e seda	●
	Lã	●●
	Algodão e Linho	●●●
	Tome atenção:  na tabela significa que a peça não pode ser passada a ferro.	

- 4** Arranque a frio: a água do reservatório do vapor e a base do ferro começam a aquecer. A base do ferro demora aproximadamente 2 minutos a aquecer; a água do reservatório do vapor leva cerca de 8 minutos a aquecer.

- 5** Aquecimento rápido: se voltar a encher o reservatório do vapor enquanto estiver a passar a roupa, a água do reservatório demorará aproximadamente 6 minutos a aquecer.

- 6** Empurre o botão  (F) 'Ligar/desligar o ferro' para a posição I. A lâmpada piloto do botão bem como a lâmpada 'Ferro em aquecimento' (K) acendem-se.



- 7** Passados alguns minutos, a lâmpada (K) indicadora de 'Ferro em aquecimento' apaga-se para assinalar que a base do ferro atingiu a temperatura seleccionada.

Sugestões

- ▶ Enquanto está a passar, a lâmpada piloto acende-se de tempos a tempos para indicar que a base do ferro está novamente a aquecer para atingir a temperatura correcta. Se isso acontecer, pode simplesmente continuar o seu trabalho.
- ▶ Se o tecido for constituído por vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura para as fibras mais delicadas, isto é, a temperatura mais baixa. Por exemplo: se um artigo tiver 60% de poliéster e 40% de algodão, deverá ser passado à temperatura adequada para poliéster (●) e sem vapor.
- ▶ Quando passar tecidos de lã com vapor, é provável que se formem manchas de brilho. Para o evitar, coloque um pano seco sobre a peça de roupa e use a função jacto de vapor ou vire a peça do avesso e passe-a assim.
- ▶ O ferro aquece mais depressa do que arrefece. Por conseguinte, deverá começar a passar as peças que precisem da temperatura mais baixa, como é o caso dos tecidos com fibras sintéticas. Em seguida, prossiga com as temperaturas mais altas.
- ▶ O veludo e outros tecidos que têm tendência a ganhar manchas de lustro devem ser engomados apenas numa direcção (no sentido do fio do tecido) e exercendo muito pouca pressão.
- ▶ Não passe com vapor peças de seda coloridas para não provocar manchas.

Passar com vapor

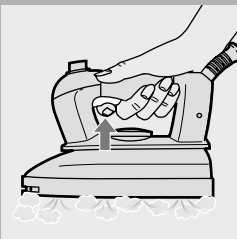
- 1** Regule a temperatura para a posição recomendada.

Vidé 'Regulação da temperatura'. Só é possível passar com vapor nas temperaturas mais altas: regule o rotor da temperatura para ●● ou ●●●.


- ▶ *A saída de vapor começa logo que a temperatura seleccionada é atingida.*

- 2** Quando estiver a passar com vapor, mantenha premido o botão activador do vapor (M).

- 3** Quando está a passar com vapor, as duas lâmpadas piloto (D) e (K) acendem-se de vez em quando. Quando isso acontece, ou o ferro ou o reservatório do vapor estão em aquecimento para a temperatura necessária. Pode continuar o trabalho.

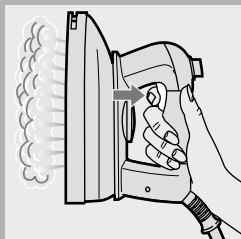


Passar sem vapor

- 1** Regule o selector da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Regulação da temperatura'.
 - 2** Não carregue no botão activador do vapor (M).
 - 3** Desligue o reservatório do vapor, empurrando o botão  (D) 'Ligar/desligar reservatório do vapor' para a posição O.
- ▶ É provável que saia algum vapor se premir acidentalmente o botão activador do vapor (M) enquanto estiver a passar. Se o reservatório estiver vazio ou se ainda não tiver aquecido, ouvir-se-á um clique no interior do reservatório. Este fenómeno é causado pela abertura da válvula do vapor e é inofensivo.
 - ▶ Se tiver estado a passar numa temperatura alta e, conseqüentemente, regular o rotor da temperatura (N) para uma posição mais baixa, deve aguardar até que a lâmpada piloto (K) indicadora de 'ferro em aquecimento' volte a acender-se antes de continuar a passar. Evitará, assim, estragar os tecidos.

Outras características

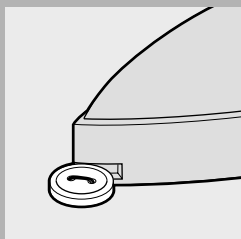
Passar com vapor na vertical



- 1** Pode passar os cortinados e a roupa (casacos, fatos, blusões) pendurados, colocando o ferro na vertical.

Nunca dirija o vapor na direcção das pessoas.

Ranhura para botões (apenas nos mod. GC6046/GC6048)

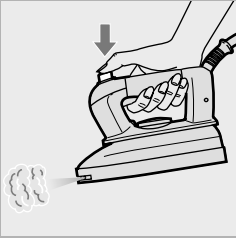


Este botão (Q) permite passar facilmente junto aos botões e casas da roupa.

- 1** Passe o ferro com cuidado junto dos botões.

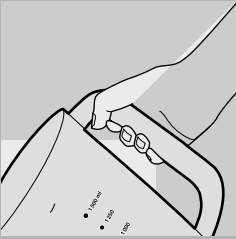
Jacto de vapor (apenas nos mod. GC6046/GC6048)

Para humedecer vincos mais difíceis.



- 1 Pressione em simultâneo o botão do jacto de vapor (L) e o botão activador do vapor (M): o vapor começa a sair através dos orifícios da ranhura (Q).

Funil anti-calcário (apenas no mod. GC6048)



Para prolongar a vida do seu sistema de engomar:

- 1 Use o funil anti-calcário (R) para encher o reservatório do vapor com água.

Limpeza e manutenção

- 1 Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.
- 2 Limpe o calcário e quaisquer outros resíduos da base do ferro com um pano húmido e um líquido de limpeza não abrasivo.

Mantenha a base do ferro macia: evite o contacto com objectos metálicos.

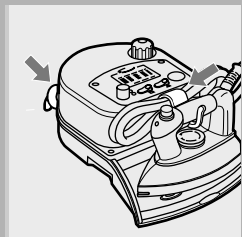
- 3 Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.
- 4 Enxague regularmente o reservatório do vapor com água limpa. Depois de o limpar, deite a água fora.

Quando terminar



- 1 Desligue o reservatório do vapor e o ferro, posicionando os botões de ligar/desligar (E e F) em 'off' (desligado) e regule a temperatura do ferro para O.
- 2 Liberte a pressão do reservatório do vapor premindo o botão activador do vapor até deixar de ouvir qualquer vapor a sair.
- 3 Retire a ficha da tomada de corrente.
- 4 Coloque o ferro sobre o suporte (P) e deixe-o arrefecer antes de guardar o aparelho.

Arrumação



1 Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro arrefecer e rode o controlo do vapor para a posição O.

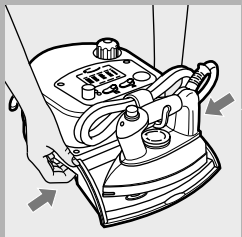
2 Esvazie o reservatório do vapor.

3 Enrole o cabo de alimentação no respectivo suporte (S). Empurre a mangueira para trás da mola e pendure o ferro no gancho de arrumação.

4 Use o gancho de arrumação com a mola integrada para a mangueira para uma arrumação segura e simples.

5 O reservatório do vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte.

6 Verifique regularmente se o cabo de alimentação e a mangueira estão em boas condições de utilização e de segurança.



Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em www.philips.pt ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guia para resolução de problemas

Se não conseguir resolver o seu problema através deste guia, por favor contacte o centro de assistência Philips mais perto, o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país ou, então, contacte-nos online em www.philips.pt.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
Quando liguei o aparelho da primeira vez, vi algum fumo a sair para fora.	É normal. Algumas peças do ferro foram lubrificadas ligeiramente na fábrica.	Este fenómeno cessará passado pouco tempo.
Gotículas de água escapam-se pela base do ferro.	○ rotor da temperatura (I) foi colocado numa temperatura que é muito baixa para passar com vapor:	Selecione a temperatura correcta, conforme indicado neste modo de emprego e na tabela.
	○ reservatório do vapor foi colocado sobre uma superfície instável e/ou irregular.	Coloque o reservatório sobre uma superfície estável e plana.
O aparelho não produz vapor:	Quando se começa a passar, a mangueira está fria. O vapor condensa-se na mangueira, provocando a saída de gotículas de água através da base do ferro.	É normal. Segure o ferro sobre um pano velho e pressione o botão activador do vapor (M). O pano absorverá as gotas. Passados alguns segundos, a produção de vapor terá normalizado.
	○ reservatório do vapor não está ligado.	Empurre o botão (E) 'ligar/desligar' para a posição 'on' (ligado).
Não sai vapor da base do ferro.	A lâmpada piloto indicadora de 'reservatório do vapor em aquecimento' continua acesa (apenas nos mod. GC6024/6026).	Aguarde até a lâmpada se apagar.
	○ vapor sobreaquecido (isto é, de alta qualidade) dificilmente se vê, sobretudo se o rotor da temperatura estiver na posição máxima e menos ainda quando a temperatura ambiente também for relativamente elevada.	Para verificar se o ferro está mesmo a produzir vapor, coloque um espelho (velho) em frente dos orifícios da base do ferro.
A base está suja.	Impurezas ou químicos existentes na água depositaram-se na base do ferro.	Limpe a base do ferro com um pano húmido.
	Esteve a passar com temperaturas muito altas.	Limpe a base do ferro com um pano húmido. Selecione a temperatura recomendada.



100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222 001 94803